

QUELQUES ATTRIBUTS ET SYMBOLISME DU PALMIER

Manuel Rojo Alejos y Javier Segura Cañizares
PALMASUR ESTUDIOS Y PROYECTOS S.L.
<http://www.palmerasyjardines.com>

Louange

BUROLLET, T. (1999). "Représentations dans la symbolique et dans l'Art". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

Joie triomphale

PLA DALMAU, J. M. "Las palmeras y el Beato de nuestra catedral". *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 134. (palmier dattier).
DE MICHELI, GIANFRANCO. "Alle origini del simbolo della palma". *Carte. Viaggi e d'Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).
DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 133.
RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, p. 77-8. (palme).
YLLA-CATALÁ, MIQUEL (1995). *Les plantes en la Bíblia*. Claret. Barcelona, p. 77. (palme).
BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 65.

Âme

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 254. (palme).
DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 130. (palme).

Haute Égypte

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 11.

Amour

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 125.

Ange Adnachiel

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 59.

Anges

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

Année

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (2003). *Arcana Mágica*. UNED. Madrid, p. 427. (palmier dattier).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359.

Arbre de la vie

PICÓ MELÉNDEZ, F. “La palmera datilera, el Árbol de la Vida. À: NUEZ, FERNANDO (Ed.) (2002). *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, pp. 205-48. Aux pp. 209 et 211: arbre de vie matérielle et spirituelle. Autres références dans pp. 214, 234 et 243. [*Phoenix dactylifera* L.].

PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, p. 29. “...les bienfaits décisifs qu’il apporte à l’espèce humaine ont permis de l’identifier comme l’arbre de la vie.” [*Phoenix dactylifera* L.].

PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, pp. 30 et 61. [*Phoenix dactylifera* L.].

DUBOIS, R. et al. (1999) “Les Palmiers. Dinosaures du règne vegetal aujourd’hui seigneurs menacés”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 36. [en général].

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 9. [en général].

CAÑIZO DEL, JOSÉ ANTONIO (2002). *Palmeras*. Mundi Prensa. Madrid, p. 62. [*Mauritia flexuosa*].

GUNN, SPENCE (1998). “Trees of Life”. *Kew*. Summer, pp. 14-9. [en général].

LÓPEZ GONZÁLEZ, GINÉS A. (2004). “El árbol en la historia. El árbol en el mundo antiguo y en el mundo clásico”. *La cultura del ÁRBOL*. Abril. 38, p. 5. [en général].

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 92. (*Mauritia flexuosa* L.).

PSEUDO LEVÍ HISPANO (auteur) (2003). *Evangelio de los Hebreos*. Edibesa. Madrid, Mentionné dans:

e) Tercer Sermón Apocalíptico. 6.

i) Restauración de todas las cosas. 24. [*Phoenix dactylifera* L.].

DeMASON, DARLEEN A. and CHANDRA SEKHAR, K. N. “The Breeding System in the Date Palm (*Phoenix dactylifera* L.) and Its Recognition by Early Cultivators”, p. 25, à: BALICK, MICHAEL J. (Ed.) *The Palm-Tree of Life: Biology, Utilization and Conservation*. Proceedings of a Symposium at the 1986 Annual Meeting of the Society for Economic Botany held at The New York Botanical Garden, Bronx, New York. (*Phoenix dactylifera* L.) .

BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 58, 129 (dans l’ancienne Mésopotamie) et 131.

MARINATOS, NANNO. “The Date-Palm in Minoan Iconography and Religion”. *Opuscula Atheniensia*. Vol. XV: 9. 1984, p. 121. (dans Mésopotamie).

SOTO CABA, VICTORIA “El otro árbol del Paraíso”.
<http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

GALÁN, JOSÉ MANUEL. “Carácter simbólico de algunos árboles y plantas en el antiguo Egipto”, p. 95, dans OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 81-102.

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 28. (*Phoenix dactylifera* L.).

NIXON, R. W. (1951). “The date palm – “Tree of Life”- in the subtropical deserts”. *Journal Econ. Bot.* 5 pp. 274-301.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, pp. 123, 133 et 143 (Islam). (*Phoenix dactylifera* L.).

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 256. (*Phoenix dactylifera* L.).

PERROT, NELL. “Les representations de l’arbre sacré sur les monuments de Mesopotamie et d’Elam”. *Babyloniaca*. 1937. Vol. 17, p. 30.

Arbre des Dieux

PERROT, NELL. “Les représentations de l’arbre sacré sur les monuments de Mesopotamie et d’Elam”. *Babyloniaca*. 1937. Vol. 17, pp. 51-5. (*Phoenix dactylifera* L.).

Arbre du mal, de la connaissance

CHURRUCA, MANUELA (1939). *Influjo oriental en los temas iconográficos de la miniatura española. Siglos X al XIII*. Espasa – Calpe. Madrid, pp. 66-7 (Image du palmier du Beato del Escorial, f. 18, en tant que “Arbre du Bien et du Mal”)

HERVÉ, ALAIN. *Le palmier*. Actes Sud. Arles, 1999. pp. 60-1. “En 1881, le général anglais Gordon, en débarquant dans les Îles Seychelles, a identifié le palmier *Lodoicea maldivica* comme l’arbre de la Science, du Bien et du Mal en raison de ses inflorescences phalliques et de ses fruits ayant la forme de fesses.”

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ)

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 121 (Si Moïse (sic) avait été hindou, il aurait placé le cocotier au paradis et ce dernier aurait été “l’arbre du mal”) et 122 (À Madagascar et dans les Îles Moluques, le cocotier est l’arbre du mal).

SOTO CABA, VICTORIA “El otro árbol del Paraíso”.

<http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

CAPOA, CHIARA DE (2003) *Episodios y personajes del Antiguo Testamento*. Electa. Barcelona, p. 31.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

BÖCK, BARBARA. “Las plantas y el hombre en la antigua Mesopotamia”, p. 50 (Le palmier dattier est “le fils aîné de l’enfer”), dans OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 33-53.

ROTH, MARTHA T. (Ed.) (1956). *Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*. Oriental Institute. Chicago, Vol. 5, p. 102: gišimmaru, ... a) synonyms and poetic names for the date palm: ... elder son of the nether world (le fils aîné de l’enfer).

Arbre magique

BIRCHER, WARDA H. (1995) *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 29. [le palmier n'est pas considéré comme une plante magique à TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1990). *Las Plantas Mágicas*. Humanitas. Barcelona.]

Arbre sacré

AGRIPPA, ENRIQUE CORNELIO (2003). *Numerología Oculta*. Obelisco. Barcelona, p. 74. (palmier dattier).

PLA DALMAU, J. M. "Las palmeras y el Beato de nuestra catedral". *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 137.

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. pp.11 (l'Égypte, le palmier dattier) 13 (la Grèce, le palmier dattier), 15 (la France, le palmier dattier), 22 (la Sicile, le palmier dattier) et 42 (*Cocos nucifera*, *Phoenix dactylifera*, *Borassus flabelifer*, *Elaeis guineensis*).

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 27, 29, 33, 36-9 et 69.

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 119 (en général) et 121-4. (le palmier dattier, pour les carthaginois, p.124).

TÄCKHOLM, V. "Ancient Egypt landscape, flora and agriculture", p. 57, dans RZÓSKA, JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68. (l'Égypte, le palmier dattier).

MARINATOS, NANNO. "The Date-Palm in Minoan Iconography and Religion". *Opuscula Atheniensi*. Vol. XV: 9. 1984, pp. 115 et 121 (palmier dattier). Pour une interprétation différente: PALMER, L. R. "Bull and palm tree in Aegean iconography". *Nestor*. Vol. 10:9. December 1983, pp. 1762-4.

DE MICHELI, GIANFRANCO. "Alle origini del simbolo della palma". *Carte. Viaggi e d'Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 58.

DANTHINE, HÉLÈNE (1937). *Le Palmier-Dattier et les Arbres Sacrés dans l'Iconographie de l'Asie Occidentale Ancienne*. Paul Geuthner. Paris, passim.

BUROLLET, T. (1999) "Représentations dans la symbolique et dans l'Art". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.

CLAESSEN, MARGUERITE. "Le palmier, symbole d'Apollon". *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, pp. 85 et 102.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 16.

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 15. (le palmier dattier dans l'ancienne Mésopotamie).

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 123 (*Phoenix dactylifera* L.).

FRAZER, JAMES GEORGE (1981, première édition en anglais 1890). *La Rama Dorada*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, p. 152. (dans le nord de l'Inde: *Cocos nucifera*).

PERROT, NELL. "Les représentations de l'arbre sacré sur les monuments de Mesopotamie et d'Elam". *Babyloniaca*. 1937. Vol. 17, pp. 5-143, + 32 illustrations, passim.

Note : « Le culte de certaines populations préhistoriques trouvait son origine dans la notion de siège pour la théophanie : survivance du souvenir de certaines manifestations divine au sein de l'arbre. L'on peut trouver cette signification dans les tribus pré-israélites au sujet du tamaris de Berseba, dans le Neguev (Gén. 21, 33). Tout en prenant en compte les variantes existantes, et sans pour autant altérer la référence constante au vestige de la présence du dieu - que l'on ne doit confondre ni avec la présence ni avec l'identification, il convient de citer de nombreux exemples issus du monde classique : ... le palmier de Létéo à Délos;” REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 45.

“Cela signifie que l'arbre était considéré comme un accessoire du culte et non comme un objet de celui-ci” PERROT, NELL. "Les représentations de l'arbre sacré sur les monuments de Mesopotamie et d'Elam". *Babyloniaca*. 1937. Vol. 17, p. 89.

Ascension – Élévation – Vol

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 56.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d'ALAIN HERVÉ).

Asie

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 418. (palme).

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

Autorité

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 124 (palmier dattier).

Oiseau Phénix

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 13.

BROSSE, JACQUES (1993) *Mythologie des arbres*. Payot & Rivages. Paris, p. 313.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 12-4. (palmier dattier).

Beauté et harmonie

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 62. “Homère, dans l’Odyssée, compare la beauté du palmier à celle de Nausicaa.”

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 21. [en général].

HERVÉ, ALAIN. (1995). *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 48.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ)

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 59 et 131-2.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, pp. 124, 128 et 136.

Bonnes récoltes

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 125.

Bons augures

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 58 et 68.

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

Centre de l'âme

DE MICHELI, GIANFRANCO. "Alle origini del simbolo della palma". *Carte. Viaggi e d'Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001).

Palma Palmae. Pendragon. Bologna, pp. 58 et 68.

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

Cycle annuel

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 123. (palmier dattier).

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 14. (palmier dattier).

Biche

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 60.

Constance et persévérance

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 2. (en général).

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 418. (palme).

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 199. (palme).

ALCIATO, ANDREA (1975). *Emblemas*. Editora Nacional. Madrid. XXXVI, p. 77. (en général).

Courage

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 122. (*Borassus flabellifer*, dans l'Inde)

Corneille

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 60.

Détachement du monde

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, p. 272. (palme).

Joyeuses réussites

PLA DALMAU, J. M. “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”. *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 134.

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 13.

Dignité

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 136.

Dieu Baal

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Dieu Agon

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Dieu Anteros

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Dieu Apollon

CLAESEN, MARGUERITE. “Le palmier, symbole d’Apollon”. *Bulletin de l’Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, pp. 83, 87, 91 et 101.

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 129.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

Apollon (dieu du soleil, de la musique et de la beauté) était le fils de Zeus et Léto et le frère jumeau d’Artémis. Léto met au monde Apollon dans l’île de Délos (selon d’autres traditions, à Ortygie, l’île aux cailles) sous un

palmier. Plusieurs temples étaient dédiés à Apollon à Délos et à Delphes. (Note des auteurs).

Dieu Bes

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (rameau de palmes).

Dieu Dumuzi ou Tammuz

PALMER, L. R. "Bull and palm tree in Aegean iconography". *Nestor*. Vol. 10:9. December 1983, pp. 1762-4.

BÖCK, BARBARA. "Las plantas y el hombre en la antigua Mesopotamia", p. 50, à OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 33-53.

Dieu Esprit Saint – L'Amour

PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA. *La Humildad Coronada*. Auto Sacramental. [Ed. critique d'Ignacio Arellano. (2002) Reichenberger. Kassel, pp. 109-10]

PARDO DE SANTAYANA, MANUEL y MORALES, RAMÓN. "Vegetales y vida simbólica, algunos ejemplos que perviven", p. 330, à OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 321-42.

BROSSE, JACQUES (1993) *Mythologie des arbres*. Payot & Rivages. Paris, p. 312.

Dieu Heh (Hah ou Huh)

WILKINSON, RICHARD H. (2004) *Cómo leer el arte egipcio*. Crítica. Barcelona, pp. 50-1 et 130-1. (palme).

WILKINSON, RICHARD H. (2003) *The Complete Gods and Goddesses of Ancient Egypt*. Thames & Hudson. London, pp. 110 et 217. (palme).

Dieu Hermès

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Dieu Jésus-Christ

Tránsito de la Bienaventurada Virgen María. 1. 8. Dans *Los Evangelios Apócrifos. Vol. III.* Humanitas. Barcelona, 1994. pp. 87-8.

The Aberdeen Bestiary. Folios 33r et 33v.

http://www.clues.abdn.ac.uk:8080/bestiary_old/alt/translat/trans33r.html.

(À la page 33 v : “et la datte est son salut”).

ALONSO-CORTÉS, MARÍA DE LAS NIEVES. (1971) *El “Beato” de su Biblioteca.* Servicio de Publicaciones. Universidad de Valladolid. p. 23.

CHURRUCA, MANUELA. (1939) *Influjo oriental en los temas iconográficos de la miniatura española. Siglos X al XII.* Espasa-Calpe.

Madrid. p. 64.

(À la p. 65 “...les fruits très doux issus des vertus du Christ sont les dattes du palmier...”).

Dieu Jupiter (Zeus)

TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1987). *El arcano de las plantas.* Edaf. Madrid, p. 155.

TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1985). *Botánica oculta. Las Plantas Mágicas.* Humanitas. Barcelona, p. 290.

Dieu Min

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA. (2003) *Arcana Mágica.* UNED. Madrid, pp. 427-8. (*Hyphaene thebaica*).

BIRCHER, WARD A. H. (1995). *The Date Palm.* Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 18. (*Phoenix dactylifera* L.).

Dieu Osiris

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens.* Champflour. Marly-le-Roi, p. 11.

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes.* 29. Printemps, p. 40.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers.* Champflour. Marly-le-Roi, p. 14.

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers.* J. Rothschild. Paris, p. 123. (palme).

Dieu Thot

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 15 et 18 (*Phoenix dactylifera* L.) et 167 (*Hyphaene thebaica*).

BUROLLET, T. (1999). “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40. (*Hyphaene thebaica*).

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60. (*Hyphaene thebaica*).

TÄCKHOLM, V. “Ancient Egypt landscape, flora and agriculture”, p. 57(*Hyphaene thebaica*), dans RZÓSKA, JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68.

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (2003). *Arcana Mágica*. UNED. Madrid, pp. 427 (*Hyphaene thebaica*) et 529 (comme attribut, palme de *Phoenix dactylifera*).

Dieu Allata, Allath, Leto ou Latona

BIRCHER, WARDA H. (1995) *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo. p. 76.

Depuis l’Arabie méridionale jusqu’à Palmyre. La déesse Allath est l’une des trois filles d’Allah (les deux autres sont Menach et Alluza) et a été considérée comme l’équivalente de Vénus, l’étoile de l’aube. Allath est le féminin d’Allah en arabe.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 17. (palmier dattier).

GRAVES, ROBERT and PATAI, RAPHAEL. (1944) *The Hebrew Myths. The Book of Genesis*. Doubleday. Garden City. New York, p. 247, n. 6.

Dieu Artagatis (Vénus)

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

GDE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, pp. 68 et 129.

Déesse Artémis ou Aphrodite (Vénus ou Diane)

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA. (1995) *Diana en la religiosidad hispanorromana*. Vol. I. UNED. Madrid, pp. 137-8, 266, 272, 276, 279, 310, 316 [TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) à *Investigaciones sobre Las Plantas*, associe la déesse Diane à le palmier dattier.] et 422.

SEGURA MUNGUÍA, S. (2005) *Los jardines en la Antigüedad*.

Universidad de Deusto. Bilbao, p. 57.

GRAVES, ROBERT and PATAI, RAPHAEL. (1944) *The Hebrew Myths. The Book of Genesis*. Doubleday. Garden City. New York, p. 247, n. 6.

CLAESEN, MARGUERITE. "Le palmier, symbole d'Apollon". *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, p. 96.

Le palmier dattier en Égypte était consacré à la déesse de l'Amour et de la Naissance, Isis, également appelée par les sumériens Inanna, Inna-anna, En-nin, Innin, Nin-anna, Ninni, etc. et Ishtar par les acadiens, Asharté par les phéniciens et les cananéens, Aphrodite-Artémis par les romains, Lât, 'Ilât (également Léto ou Latona) ou Allât (également Allath ou Allata) par les thamoudéens, les safaites, les nabatéens, les palmyréniens, les hatréens et les arabes et, finalement, Vierge Marie par certains chrétiens. (Note des auteurs)

Déesse Astrée

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Déesse Hathor

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 18 et 167.

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 11.

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (1995). *Diana en la religiosidad hispanorromana*. Vol. I. UNED. Madrid, p. 272.

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (2003). *Arcana Mágica*. UNED. Madrid, p. 427.

BLÁZQUEZ MARTÍNEZ, J. M. y LARA PEINADO, F. (Ed.) (1984). *El Libro Egipcio de los Muertos (Libro de la Salida del Alma hacia la luz del Día)*. Editora Nacional. Madrid, note 331 p. 138 et note 536 p. 182.

Déesse Isis

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 17.

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 11.

GRAVES, ROBERT and PATAI, RAPHAEL. (1944) *The Hebrew Myths. The Book of Genesis*. Doubleday. Garden City. New York, p. 247, n. 6.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 14.

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 123. (palme).

Le palmier dattier en Égypte était consacré à la déesse de l'Amour et de la Naissance, Isis, également appelée par les sumériens Inanna, Inna-anna, En-nin, Innin, Nin-anna, Ninni, etc. et Ishtar par les acadiens, Asharté par les phéniciens et les cananéens, Aphrodite-Artémis par les romains, Lât, 'Ilât (également Léto ou Latona) ou Allât (également Allath ou Allata) par les thamoudéens, les safaites, les nabatéens, les palmyréniens, les hatréens et les arabes et, finalement, Vierge Marie par certains chrétiens. (Note des auteurs)

Déesse Nike ou Victoire (Dea Palmaris)

HERVÉ, ALAIN (1995). *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 47.

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 62. "À Rome, les palmes étaient les attributs de la déesse de la Victoire,, *Dea palmaris*, ..."

Dioscures (Castor et Pollux ou Polydeuco)

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Dieux – Soleil, Amon Ra ou Aton

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 13, 17 et 18.

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 11.

Divinité féminine

PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida" p. 223, dans NUEZ, FERNANDO (Ed.). *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, 2002. p. 205-48.

Axe du monde

BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia. [en général].

Émulation, compétence et stimulation pour atteindre la gloire

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, pp. 316-20. (palme).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palmes)

Ascension

HERVÉ, ALAIN. *Le palmier*. Actes Sud. Arles, 1999. p. 60.

Énergie indestructible

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60.

Ermites

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 72 et 74.

Échelle jusqu’au ciel

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 15.

Esprit Saint – Amour

PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA. *La Humildad Coronada*. Auto Sacramental. [Ed. critique d’Ignacio Arellano. (2002) Reichenberger. Kassel, pp. 109-10].

PARDO DE SANTAYANA, MANUEL y MORALES, RAMÓN. “Vegetales y vida simbólica, algunos ejemplos que perviven”. p. 330, à OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 321-42.

BROSSE, JACQUES (1993) *Mythologie des arbres*. Payot & Rivages. Paris, p. 312.

Splendeur

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p.125. (palmier dattier).

Éternité

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 148. (*Phoenix dactylifera* L.).

Évasion

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ).

Exotisme

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ)

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. 131.

Exubérance - Opulence

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 2. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. 59.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

Renommée ou Gloire et Grandeur

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 124. (palmier dattier).

OVIDIO (Siglo I) *Los Fastos*. Vol. III. I. “Inde due pariter, visu mirabile, palmae surgunt”. Présage de la future gloire et grandeur de Rome.

TERVARENT, GUY DE (2002). *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 417. (palme).

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, pp. 460-2. (palme).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 59.

BIRCHER, WARD H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 65.

Faustine

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

Foi

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Joie éternelle

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5.

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, pp. 410-1. (palme).

Féminité

TÄCKHOLM, V. “Ancient Egypt landscape, flora and agriculture”, p. 57, dans RZÓSKA, JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68. (La palmera datilera en Egipto).

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, pp. 58 et 131.
BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 167. (Le palmier dattier dans l’Egypte)

Fertilité de Judée

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 148. (*Phoenix dactylifera* L.).

Fertilité et Fécondité

PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, p. 61. (*Phoenix dactylifera* L.).

PLA DALMAU, J. M. (1977). “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”. *Revista de Girona*. (79), p. 136. (*Phoenix dactylifera* L.).

DUBOIS, R. et al. (1999) “Les Palmiers. Dinosaures du règne vegetal aujourd’hui seigneurs menacés”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 36.

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 35.

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm. A Friend and Companion of Man*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 13, 31, 33, 50, 75 y 167. (*Phoenix dactylifera* L.).

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878). *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 2 (en général). et 123. (*Phoenix dactylifera* L.).

MARINATOS, NANNO. “The Date-Palm in Minoan Iconography and Religion”. *Opuscula Atheniensia*. Vol. XV: 9. 1984, p. 122. (Creta, *Phoenix dactylifera* L.).

DeMASON, DARLEEN A. and CHANDRA SEKHAR, K. N. “The Breeding System in the Date Palm (*Phoenix dactylifera* L.) and Its Recognition by Early Cultivators”, pp. 22 et 25, dans: BALICK, MICHAEL J. (Ed.) *The Palm-Tree of Life: Biology, Utilization and Conservation*. Proceedings of a Symposium at the 1986 Annual Meeting of the Society for Economic Botany held at The New York Botanical Garden, Bronx, New York. (*Phoenix dactylifera* L.).

BÖCK, BARBARA. “Las plantas y el hombre en la antigua Mesopotamia”, p. 50, dans OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 33-53.

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (2003). *Arcana Mágica*. UNED. Madrid, p. 427.

REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palme et palmier).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 56 et 58.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 123 (*Phoenix dactylifera* L.).

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

FRAZER, JAMES GEORGE (1981, première édition en anglais 1890). *La Rama Dorada*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, p. 152. (dans le nord de l'Inde: *Cocos nucifera*).

Fêtes des Tabernacles

STEPANSKY, RAQUEL (1990). *Preguntas y Respuestas sobre Judaísmo y los 613 Preceptos (Rambam)*. Sigal. Buenos Aires, p. 129. (le rameau Arbaat Haminim: la palme de palmier dattier aux côtés des trois autres espèces - myrte, saule et citrus medica -).

Force de l'âme

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 418. (palme).

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 392. (palme).

Chance

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 418. (palme).

Force de la Prophétie

MELCZER, WILLIAM. *La Porta di Bonanno nel Duomo di Pisa. Teologia ed immagine*. Pacini. Ospedaletto, 1988. p. 57.

Force – Pouvoir

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 59. “Dans l'ancienne Égypte, le palmier à tronc ramifié, *Hyphaene thebaica*, était le symbole de la force masculine.”

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878). *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 2. [en général] et 125 [palmier dattier].
JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 21. [en général].
DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”.
Carte. Viaggi e d’Avventure. Aprile 2000. 2, p. 5.
RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 392. (palme).
TÄCKHOLM, V. “Ancient Egypt landscape, flora and agriculture”, p. 57 (“*Hyphaene thebaica*...signifying male strength.”), dans RZÓSKA, JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68.
BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 75.

Générosité

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”.
Carte. Viaggi e d’Avventure. Aprile 2000. 2, p. 5.
DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001).
Palma Palmae. Pendragon. Bologna, p. 59.

Gloire Éternelle (Ciel)

PLA DALMAU, J. M. “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”.
Revista de Girona. (79). 1977. p. 134.

Grâce et Élégance

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 170.
BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna.

Hercule

CLAESEN, MARGUERITE. “Le palmier, symbole d’Apollon”. *Bulletin de l’Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, p. 100.
TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 417. (palme).

Héroïsme

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Herbe anagalide

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 59.

L'herbe aquatique *Veronica anagallis aquatica* (*Verónica anagallis*), est également appelée Berle et Mouron d'eau.

Honneur

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 224. (palme).

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 128.

Humanité

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palmes).

Église

BUROLLET, T. (1999) "Représentations dans la symbolique et dans l'Art". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

Immortalité

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 122 (*Phoenix dactylifera* L.).

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (2003). *Arcana Mágica*. UNED. Madrid, p. 427.

PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida", p. 214, à NÚÑEZ, FERNANDO (Ed.) (2002). *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, p. 205-48.

PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977) *El Palmeral Histórico de Elche*.

Ayuntamiento de Elche, p. 88.

HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 47.

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palme).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, pp. 254 et 359. (palme).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 130.

Île de Délos

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 14-5. (palmier dattier).

Ionie

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.

Judée

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 18. (palmier dattier).

Justice

SOTO CABA, VICTORIA “El otro árbol del Paraíso”.

<http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p.418 (palmier).

MARTÍNEZ CASTELLOTE, RAMÓN y LÓPEZ MORALEDA, M^a ANGELES (tra.) (1984). *El Jardín Simbólico*. José J. de Olañeta. Palma de Mallorca, pp. 43-6.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 148. (*Phoenix dactylifera* L.).

Liberté

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 21. [en général]

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ)

Les rêves

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ)

Lumière

- HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60.
MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

Martyre - Martyres

- HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 62.
JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 35.
BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.
DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p.141.
SOTO CABA, VICTORIA “El otro árbol del Paraíso”.
<http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>
DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 21. (palmier dattier).
IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).
REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palme).
MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 254. (palme).
BILANCIONI, GUGLIELMO dans DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. XI.
MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (palmes de *Phoenix dactylifera*).
BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 65, 66 et 68.

Masculinité

- BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 167. (*Hyphaene thebaica*).
HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 59. “Dans l’ancienne Égypte, le palmier à tronc ramifié, *Hyphaene thebaica*, était le symbole de la force masculine.”
TÄCKHOLM, V. “Ancient Egypt landscape, flora and agriculture”, p. 57(“*Hyphaene thebaica*...signifying male strength.”), à RZÓSKA,

JULIAN (Ed) (1976) *The Nile, Biology of an Ancient River*. Dr. W. Junk B.V. The Hague, pp. 51-68.

Mois de Novembre

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 58.

Mois (en général)

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 86. (palme).

Notre colonne vertébrale

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 124 (*Phoenix dactylifera* L.). Midrash: Vayikra Raba 30, 13.

Oasis

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 14.

Loisir

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d'ALAIN HERVÉ).

Patience

BILANCIONI, GUGLIELMO dans DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. XI.

Porteur de palme (pèlerin à Jérusalem)

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 65.

JACQUEMIN, D. (1999). *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi, p.15.

Paradis (au sens large)

HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 60. “Le palmier est lié à l’histoire de nos paradis primordiaux.”

La Palmera en el Paraíso. SOTO CABA, VICTORIA “El otro árbol del Paraíso”. <http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, pp. 8 (en général, dans la Préface d’ALAIN HERVÉ) et 10 (selon la tradition orientale, l’archange Saint Michel autorisa Adam à prendre trente « branches d’arbres » différents du Paradis, parmi lesquelles un rameau de palmier).

BILANCIONI, GUGLIELMO. p. XI. Dans: DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia. [en général].

GIORGI, ROSA (2004). *Ángeles y demonios*. Electa. Barcelona, p. 14: “Dans les environnements où l’influence orientale fut plus importante, [le Paradis Terrestre] pouvait être représenté comme une sorte d’oasis de palmiers [dattiers] située en plein désert...”

Evangelio del Pseudo Mateo o Evangelio de la Infancia. Dans: SANTOS OTERO, AURELIO de (Ed.) (2003). *Los Evangelios Apócrifos*. Edica. Madrid, 10 ed. critique et bilingue, pp. 212-4. Chapitres XX. 2: [...Enfin, Jésus lui dit : “Redresse-toi, palmier, et recouvre ta vigueur, car tu vas être le compagnon des arbres qui peuplent le jardin de mon Père...”] et XXI : [Le jour suivant, ils abandonnèrent le lieu. Mais, au moment de partir, Jésus se tourna vers le palmier et lui dit : “Je t’accorde ce privilège, palmier : que l’une de tes branches soit transportée de la main de mes anges et plantée au paradis de mon Père...” Et tandis qu’il disait cela, un ange du Seigneur apparut dans le palmier, pris l’une de ses branches et s’envola dans le ciel en la tenant dans la main... Alors, Jésus leur dit ces mots : “Pourquoi avez-vous laissé la peur envahir vos cœurs ? Ne savez-vous pas que ce palmier que j’ai fait transporter au paradis sera réservé à tous les saints de l’édén, comme il a été à votre disposition dans ce désert ? ” Et pleins de joie, ils se relevèrent tous.]

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 14.

Homilía de Teodosio de Alejandría, 13.3. Dans: ARANDA PÉREZ, GONZALO (Ed.) (1995). *Dormición de la Virgen. Relatos de la tradición copta*. Ciudad Nueva. Madrid, p. 215. “Le Seigneur, pour sa part, tendit sa main vers l’orient et nous ramena trois rameaux de palmier fleuris et des parfums du paradis des délices.”

Paix

PICÓ MELÉNDEZ, F. “La palmera datilera, el Árbol de la Vida”, p. 215, dans NUEZ, FERNANDO (Ed.) (2002). *La herencia árabe en la*

agricultura y el bienestar de Occidente. Universidad Politécnica de Valencia, p. 205-48.

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 186. (palme).

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 124.

Perfection

HERVÉ, ALAIN. (1995) *La Passion des Palmiers*. ROM. Nice, p. 48.

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del símbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5.

Pierre Jacinthe

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 59.

Pompe des Magistrats

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 58. (à Rome)

Prix

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 224. (palme).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palmes).

Prospérité

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. xv et 75.

Protection (Apotropaique)

SERAL COCA, MANUEL (2000). *Cómo aprovechar la energía mágica de los árboles*. Karma. 7. Barcelona, p 132. (palmier dattier). “Protection. Une feuille de palmier dattier, placée dans la maison (déguisée en ornement peut-être, pour la camoufler, d’où les multiples ornements en forme de feuille de palme) empêche le mal et les personnes malveillantes d’entrer dans la maison. Ses usages comprennent la protection de l’entourage, de la maison ou de la chance, et même de la santé de son propriétaire.”

PLA DALMAU, J. M. “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”. *Revista de Girona*. (79). 1977. pp. 134 et 136. Protection des égyptiens décédés.

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 122. *Borassus flabellifer*, en Inde, protectrice des champs et des récoltes.

PARDO DE SANTAYANA, MANUEL y MORALES, RAMÓN. “Vegetales y vida simbólica, algunos ejemplos que perviven”, pp. 333-4, à OLMOS, RICARDO et al. (coords.) (2005). *El reino vegetal en el imaginario religioso del Mediterráneo: paraíso cerrado, jardín abierto*. Polifemo. Madrid, pp. 321-42.

CLAESEN, MARGUERITE. “Le palmier, symbole d’Apollon”. *Bulletin de l’Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, pp. 91, 93, 95 et 102.

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, pp. 56, 68, 130 et 133.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 20. (palmier dattier)

FRAZER, JAMES GEORGE (1981, première édition en anglais 1890). *La Rama Dorada*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, p. 693. (feuilles de dattier bénies pendant le Dimanche des Rameaux).

Pureté ou Innocence du Paradis avant le Pêché Originel

PICÓ MELÉNDEZ, F. “La palmera datilera, el Árbol de la Vida” p. 225, à NUEZ, FERNANDO (Ed.) (2002). *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, p. 205-48.

MELCZER, WILLIAM. *La Porta di Bonanno nel Duomo di Pisa. Teologia ed immagine*. Pacini. Ospedaletto, 1988. p. 57.

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. I, p 529. (palme).

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, p. 148. (*Phoenix dactylifera* L.)

Royauté des Messies

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41. (pendant la fête juive des Tabernacles).

Récompense

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palmes).

Rédemption

MANDORLA, ANNE (1986). *Le Palmier dans l'Histoire de l'Art*. Université de Nancy II, p.97, commente le palmier du Beatus de Gérone.
MELCZER, WILLIAM (1988). *La Porta di Bonanno nel Duomo di Pisa. Teologia ed immagine*. Pacini. Ospedaletto, p. 57.
GUERNE, ARMEL (1967). *Visions de Saint Jean, les jours de l'Apocalypse*. Zodiaque. s. l., p. 214.

Rafrâichissement

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 15.

Régénération

REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palme).
MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 254. (palme).
DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 68.

Résurrection et vie

PICÓ MELÉNDEZ, F. “La palmera datilera, el Árbol de la Vida” p. 214, 225 et 243. Dans: NUEZ, FERNANDO (Ed.) (2002). *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, p. 205-48.
PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, p. 61.
PLA DALMAU, J. M. “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”. *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 136.
HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 64.
MELCZER, WILLIAM (1988). *La Porta di Bonanno nel Duomo di Pisa. Teologia ed immagine*. Pacini. Ospedaletto, p. 289.
DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p.141.

BROSSE, JACQUES (1993) *Mythologie des arbres*. Payot & Rivages. Paris, p. 313.

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del simbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. 131.

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 254. (palme).

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 167. (*Phoenix dactylifera* L.)

Richesse

DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, p. 2. (en général).

Saint Christophe

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

Saint Jean l’Évangéliste

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

FERRANDO ROIG, JUAN (1950). *Iconografía de los Santos*. Omega. Barcelona, p. 162.

Saint Julien Évêque de Cuenca

FERRANDO ROIG, JUAN (1950). *Iconografía de los Santos*. Omega. Barcelona, p. 163.

Sainte Claire

FERRANDO ROIG, JUAN (1950). *Iconografía de los Santos*. Omega. Barcelona, p. 77.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

Sainte Delphine

FERRANDO ROIG, JUAN (1950). *Iconografía de los Santos*. Omega. Barcelona, p. 86.

Sainteté Vierge Marie

VÁZQUEZ HOYS, ANA MARÍA (1995). *Diana en la religiosidad hispanorromana*. Vol. I. UNED. Madrid, pp. 272 (Note 134) et 380-1.

ZARATHUSTRÁ/ZOROASTRO. *El Avesta*. Clásicos Bergua. Madrid, 1992. Bergua, J. B. (Ed.) Note 17, p. 328.

BUROLLET, T. (1999). “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

ESTEBAN LORENTE, JUAN F. (2002). *Tratado de Iconografía*. Istmo. Madrid, p. 216.

IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).

MELCZER, WILLIAM (1988). *La Porta di Bonanno nel Duomo di Pisa. Teologia ed immagine*. Pacini. Ospedaletto, p. 57.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 44.

Saint Dominique de Guzman

FERRANDO ROIG, JUAN (1950). *Iconografía de los Santos*. Omega. Barcelona, p. 89 (palme à côté d’un lys).

Sainteté, Saints ou Bienheureux

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

BILANCIONI, GUGLIELMO dans DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. XI.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bolonia, p. 68.

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, p. 65.

Evangelio del Pseudo Mateo o Evangelio de la Infancia. Chapitre XXI. Dans: SANTOS OTERO, AURELIO de (Ed.) (2003). *Los Evangelios Apócrifos*. Edica. Madrid, 10 ed. critique et bilingue, p. 214: [...Alors, Jésus leur dit ces mots : “Pourquoi avez-vous laissé la peur envahir vos cœurs ? Ne savez-vous pas que ce palmier que j’ai fait transporter au paradis sera réservé à tous les saints de l’édén, comme il a été à votre disposition dans ce désert ? ” Et pleins de joie, ils se relevèrent tous.]

Signe Sagittaire

GUERRA, J. (Ed.) (1994). *Clavículas de Salomón*. Humanitas. Barcelona, p. 58.

Soleil

JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. p. 191.
DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp. 122 (*Borassus flabellifer*, pour les anciens perses) y 124 (palmier dattier).
TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1987). *El arcano de las plantas*. Edaf. Madrid, p. 155.
TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1985). *Botánica oculta. Las Plantas Mágicas*. Humanitas. Barcelona, p. 290.
DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 12. (palmier dattier).
IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).
FRAZER, JAMES GEORGE (1981, première édition en anglais 1890). *La Rama Dorada*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, p. 172. (dans certaines îles situées entre la Nouvelle Guinée et l’Australie: *Cocos nucifera*)

Soufisme

REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palmier).

Tempérance

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 353-4. (palme).

Tentation

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Théologie

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 420. (palmier).

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p. 14.

Témoignage

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

Triomphe dans le domaine de l’intelligence

PLA DALMAU, J. M. “Las palmeras y el Beato de nuestra catedral”. *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 134.

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 419. (palmier).

Troie

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40.

Une partie de l’histoire d’Israël

STEPANSKY, RAQUEL (1990). *Preguntas y Respuestas sobre Judaísmo y los 613 Preceptos (Rambam)*. Sigal. Buenos Aires, p. 131. (Midrash: l’imposante Lulav - feuille de palmier dattier - représente l’époque des rois et des prophètes).

Une partie du peuple juif

STEPANSKY, RAQUEL (1990). *Preguntas y Respuestas sobre Judaísmo y los 613 Preceptos (Rambam)*. Sigal. Buenos Aires, p. 130. (Midrash: le Lulav – feuille de palmier dattier – a de la saveur mais pas d’odeur et représente les juifs qui connaissent la Thora, aussi appelée Pentateuque ou

les cinq livres de la Bible : Genèse, Exode, Lévitique, Nombres et Deutéronome - mais on ne leur attribue pas de bonnes actions).

Union du peuple juif

STEPANSKY, RAQUEL (1990). *Preguntas y Respuestas sobre Judaísmo y los 613 Preceptos (Rambam)*. Sigal. Buenos Aires, p. 131. (Midrash: la palme à côté des trois autres espèces - la myrte, le saule et *Citrus medica*-).

Vacances

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 8. (en général, dans la Préface d'ALAIN HERVÉ)

Valeur

PLA DALMAU, J. M. "Las palmeras y el Beato de nuestra catedral". *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 134.

Végétation

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 11. (palmier dattier).

Vérité

PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida", p. 217 à 218, dans NUEZ, FERNANDO (Ed.) (2002) *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, pp. 205-48.

RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid.

Vol. II, pp. 391-2. (palme).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359. (palme).

Victoire (Triomphe, qui est sa consécration)

PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida", p. 218, dans NUEZ, FERNANDO (Ed.) *La herencia árabe en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, 2002. p. 205-48.

PICÓ MELÉNDEZ, F. "La palmera datilera, el Árbol de la Vida", **premio de vencedores**, p. 218, dans NUEZ, FERNANDO (Ed.) *La herencia árabe*

- en la agricultura y el bienestar de Occidente*. Universidad Politécnica de Valencia, 2002. p. 205-48.
- PICÓ MELÉNDEZ, F. *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche. 1977. pp. 30, 61 et 87.
- PICÓ MELÉNDEZ, F. *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche. 1977. p. 86. Triomphe sur la nature terrestre. "...tradition existante à Elche qui consiste à placer dans les cercueils d'enfants ou de jeunes célibataires une palme, lisse pour les petits enfants et tressée pour les damoiselles,..."
- PLA DALMAU, J. M. "Las palmeras y el Beato de nuestra catedral". *Revista de Girona*. (79). 1977. p. 134.
- HERVÉ, ALAIN (1999). *Le palmier*. Actes Sud. Arles, p. 62. "À Rome, les palmes étaient les attributs de la déesse de la Victoire, *Dea palmaris*, ..."
- JACQUEMIN, D. (1999) *Palmiers Ornementaux pour les Climats Méditerranéens*. Champflour. Marly-le-Roi. pp. 13 (datilera) et 21 (en général).
- BUROLLET, T. (1999) "Représentations dans la symbolique et dans l'Art". *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 40-1.
- DE KERCHOVE DE DENTERGHEM, OSWALD (1878) *Les Palmiers*. J. Rothschild. Paris, pp.130, 138 et 140.
- TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1987). *El arcano de las plantas*. Edaf. Madrid, p. 155.
- DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 20. (palmier dattier).
- TEOFRASTO BOMBASTO DE HOHENHEIM, FELIPE AUREOLO (PARACELSO) (1985). *Botánica oculta. Las Plantas Mágicas*. Humanitas. Barcelona, p. 290.
- CLAESEN, MARGUERITE. "Le palmier, symbole d'Apollon". *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*. XIX. 1938, pp. 83, 87, 94, 99 et 102.
- SOTO CABA, VICTORIA "El otro árbol del Paraíso".
<http://www.palmerasyjardines.com/es/cgi-bin/article.asp?aid=2>
- TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, pp. 416-7 (palme) et 418-9 (palmier).
- IMPELUSO, LUCÍA (2003). *La naturaleza y sus símbolos*. Electa. Barcelona, p. 25. (en général).
- RIPA, CESARE (2002). *Iconología*. Akal. Madrid. Vol. II, p. 392. (palme).
- REVILLA, FEDERICO (1999). *Diccionario de iconografía y simbología*. Cátedra. Madrid, p. 334. (palme).
- MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, pp. 254 et 359. (palme).

BILANCIONI, GUGLIELMO dans DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001) *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, p. XI.

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, pp. 56 et 129.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, pp. 125 et 148. (*Phoenix dactylifera* L.).

MOLDENKE, HAROLD N. and MOLDENKE, ALMA L. (1952) *Plants of the Bible*. Waltham. Massachusetts, p. 172. (*Phoenix dactylifera* L.).

BIRCHER, WARDA H. (1995). *The Date Palm*. Elias Modern Publishing House. Cairo, pp. 64-6 et 75.

Evangelio del Pseudo Mateo o Evangelio de la Infancia. Chapitre XXI. En: SANTOS OTERO, AURELIO de (Ed.) (2003). *Los Evangelios Apócrifos*. Edica. Madrid, 10 ed. critique et bilingue, p. 214: [Le jour suivant, ils abandonnèrent le lieu. Mais, au moment de partir, Jésus se tourna vers le palmier et lui dit : “... Je t’accorde cette bénédiction particulière : qu’à tous ceux qui auront vaincu au cours d’une lutte, on dise : Vous avez obtenu la palme de la victoire”.]

Vie

DE MICHELI, GIANFRANCO. “Alle origini del símbolo della palma”. *Carte. Viaggi e d’Avventure*. Aprile 2000. 2, p. 5. (en général).

DE MICHELI, GIANFRANCO e DE SANTIS, FRANCESCO (2001). *Palma Palmae*. Pendragon. Bologna, pp. 59 et 130.

DURNERIN, ALAIN (1990). *Histoire des Palmiers*. Champflour. Marly-le-Roi, p. 14. (palmier dattier).

MORALES Y MARÍN, JOSÉ LUIS (1986). *Diccionario de iconología y simbología*. Taurus. Madrid, p. 359.

Vie du Juste

BEATO DE LIÉBANA. *Comentario al Apocalipsis de San Juan*. Libro IV. 6, pp. 409 et 411, dans GONZÁLEZ ECHEGARAY, JOAQUÍN et al. (ed.) (1995). *Obras Completas de Beato de Liébana*. Edición bilingüe. BAC. Madrid.

BUROLLET, T. (1999) “Représentations dans la symbolique et dans l’Art”. *Hommes & Plantes*. 29. Printemps, p. 41.

Salmos 92.12 (92. 13 ou 91. 13, selon les différentes versions). “Justus ut palma florebit” (Le juste fleurira comme le palmier [palmier dattier])

JIMÉNEZ LOZANO, JOSÉ (2004). *Guía espiritual de Castilla*. Ámbito. Valladolid. 6 ed. p.15.

GOOR, ASAPH and NUROCK, MAX (1968). *The Fruits of the Holy Land*. Israel Universities Press. Jerusalem, pp. 125 et 128.

Virginité

PICÓ MELÉNDEZ, F. (1977). *El Palmeral Histórico de Elche*. Ayuntamiento de Elche, pp. 32-3 et 87. “En ayant poussé dans un environnement séparé de la contamination extérieure, la même palme blanche, de par sa couleur et sa pureté, est le symbole de la virginité, ...”. À Elche, “la coutume de suspendre des palmes aux balcons des maisons existe toujours... Elle annonçait, à des époques où la communication était rare et difficile, qu’un jeune vivait dans la maison en question, un jeune célibataire si la palme était lisse et une jeune fille célibataire si elle était tressée.”

Vertu

TERVARENT, GUY DE (2002) *Atributos y Símbolos en el arte profano*. Ediciones del Serbal. Barcelona, p. 417 (palme) et 418 (palmier).